

Connect printer to computer. Purchase USB cable separately.

Подключите принтер к компьютеру. Кабель USB приобретается отдельно.

Τοποθετήστε το CD και ακολουθήστε τις οδηγίες



Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί η οθόνη του οδηγού.

Wait for a Wizard screen.

Дождитесь появления окна мастера установки.

που εμφανίζονται στην οθόνη



Insert CD, then follow onscreen instructions.

Вставьте компакт-диск в дисковод и следуйте инструкциям на экране.

Περιμένετε να εμφανιστεί η οθόνη με τα συγχαρητήρια. Wait for the Congratulations screen. Дождитесь появления окна, завершающего установку.

Αγοράστε ένα καλώδιο USB ξεχωριστά.





Για έγχρωμες φωτογραφίες χωρίς κουκκίδες, με εξαιρετική αντοχή στο ξεθώριασμα, προμηθευτείτε ένα δοχείο μελάνης για εκτύπωση φωτογραφιών.

For virtually grain-free color photos that have exceptional fade resistance, purchase a photo print cartridge.

Для получения цветных фотоотпечатков с минимальной зернистостью и устойчивых к выцветанию используйте картриджи для фотопечати.

Χρειάζεστε περισσότερη βοήθεια; Γυρίστε στην επόμενη σελίδα.

Need more help? Turn page.

Дополнительные сведения см. на следующей странице.



C



Windows XP 64-bit

Για οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εκτυπωτή σας με ένα λειτουργικό σύστημα των Windows 64 bit, μεταβείτε στην τοποθεσία www.hp.com/support.

For instructions on using your printer with a Windows 64-bit operating system, go to www.hp.com/support.

Если нет окон

Дополнительные сведения по использованию принтера с 64-разрядной операционной системой Windows находятся на www.hp.com/support.

Δεν υπάρχουν οθόνες;

- 1. Κάντε κλικ στο κουμπί Έναρξη και στη συνέχεια επιλέξτε Εκτέλεση.
- 2. Κάντε κλικ στο κουμπί Αναζήτηση
- 3. Επιλέξτε ΗΡΡΡ CD στην αναπτυσσόμενη λίστα Διερεύνηση σε.
- 4. Επιλέξτε Setup (Εγκατάσταση) και κάντε κλικ στο κουμπί Άνοιγμα.
- 5. Κάντε κλικ στο κουμπί **ΟΚ** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

No screens?

Open button.

5. Click **OK**, then follow the

onscreen instructions.

- 1. Click the Start button, then select Run.
- 2. Click the Browse button.
- 3. Select HPPP CD in the Look in drop-down list.
- 4. Select Setup, then click the 4. Выберите Setup и нажмите кнопку Открыть.
 - 5. Нажмите кнопку ОК, следуйте инструкциям на экране.

команду Выполнить.

2. Нажмите кнопку Обзор.

1. Нажмите кнопку Пуск, затем выберите

3. Укажите в раскрывающемся списке

дисковод с компакт-диском НРРР СD.

Χρειάζεστε περισσότερη βοήθεια; Need more help? Дополнительные сведения



www.hp.com/support

Εάν αποτύχει η εγκατάσταση...



Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος. Make sure printer is powered on. Убедитесь, что принтер включен.

If the installation fails...







Εάν αναβοσβήνουν αυτές οι φωτεινές ενδείξεις, ξεκινήστε από την αρχή αυτής της αφίσας εγκατάστασης.

Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις των καλωδίων είναι ασφαλείς. Make sure cable connections are secure. Убедитесь в надежном подключении кабеля.

If these lights are flashing, start at the beginning of this setup poster.

Если горят эти индикаторы, перейдите к началу данных инструкций по установке.

Εάν το πρόβλημα παραμείνει:

- Αφαιρέστε το CD από τη μονάδα 1. CD-ROM του υπολογιστή και αποσυνδέστε το καλώδιο του εκτυπωτή από τον υπολογιστή.
- 2. Ξεκινήστε πάλι τον υπολογιστή.
- Απενεργοποιήστε προσωρινά 3. το λογισμικό τείχους προστασίας ή κλείστε το λογισμικό αντιμετώπισης ιών. Ξεκινήστε ξανά αυτά τα προγράμματα μετά την εγκατάσταση του εκτυπωτή.
- Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό 4. του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή.
- Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, 5. ξεκινήστε πάλι τον υπολογιστή.

If the problem persists:

- Remove the CD from the computer's 1. CD-ROM drive, then disconnect the printer cable from the computer.
- Restart the computer. 2.
- Temporarily disable any software 3. firewall or close any anti-virus software. Re-start these programs after the printer is installed.
- Insert the printer software CD in the 4. computer's CD-ROM drive, then follow the onscreen instructions to install the printer software.
- 5. After the installation finishes, restart the computer.

Если не удается устранить неполадку.

- Извлеките компакт-диск из дисковода 1. и отключите от компьютера интерфейсный кабель принтера.
- 2. Перезагрузите компьютер.
- Отключите на время программные 3. средства сетевой или антивирусной защиты. Включите их снова после установки принтера.
- Вставьте компакт-диск с программным 4. обеспечением принтера в дисковод и следуйте инструкциям на экране.
- 5. После завершения установки, перезагрузите компьютер.